

Porównanie tłumaczeń II Królewska 25:30

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Jego utrzymanie było utrzymaniem stałym, danym mu przez króla* na każdy dzień po wszystkie dni jego życia.** ¹⁾²⁾

¹⁾ przez króla : wg G: z królewskiego domu, ἐξ οἴκου τοῦ βασιλέως.

²⁾ <x>300 52:34</x> dodaje: do dnia swojej śmierci, עֲדֵי יוֹם מוֹתוֹ , homojoteleuton (?), tj. pominięcie wynikające z podobnego zakończenia słów.